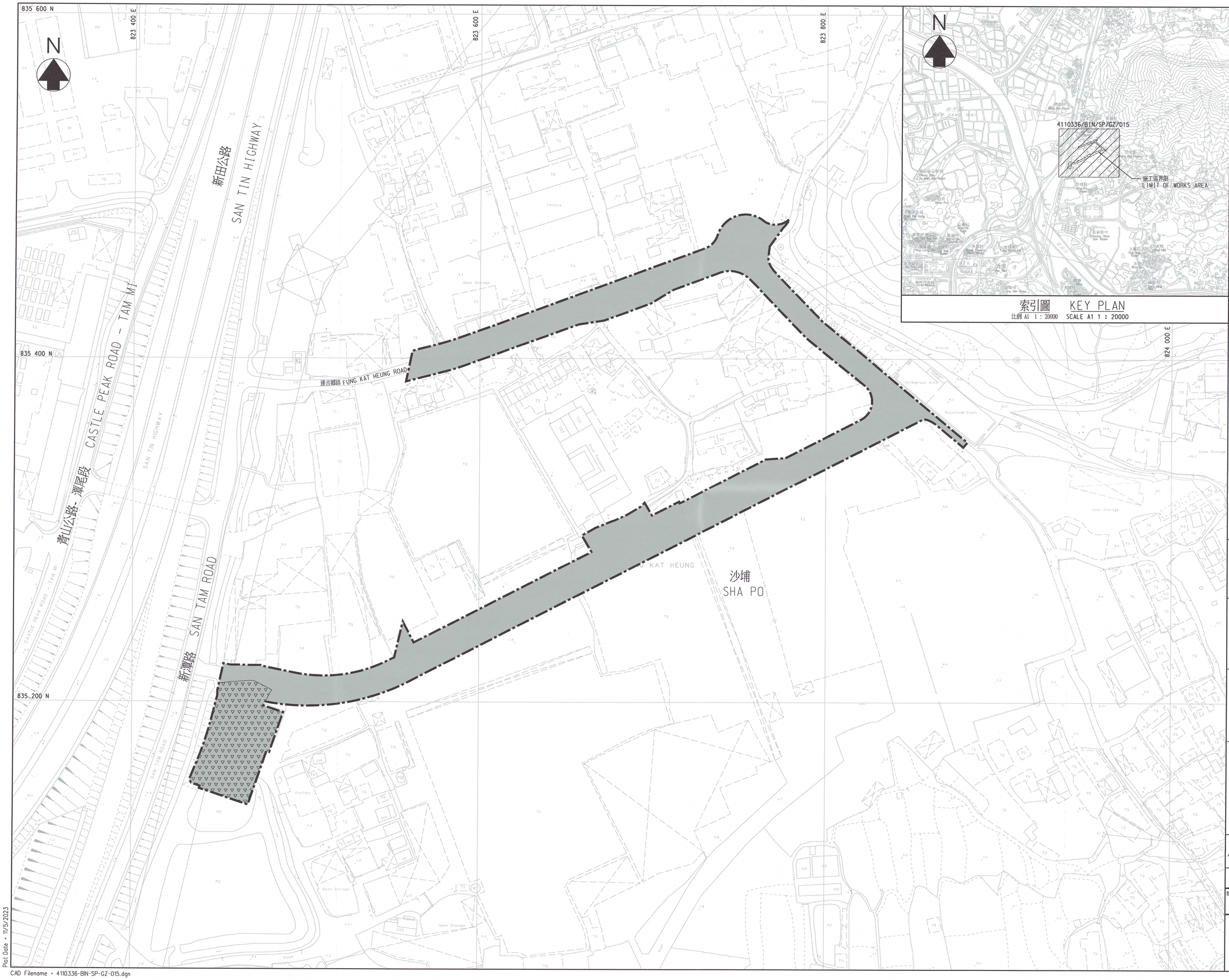

註釋 NOTES:

1. 除另有指明外，所有量度以米為單位。
   ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。
   ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內的部分現有行車道和行人路或會分階段暫時封閉。
   SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS AND FOOTPATHS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例：

LEGEND:

- 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建的無壓力污水管道及相關的沙井將會在施工區界限內興建 THE PROPOSED GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES WILL BE CONSTRUCTED WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建將現有沙埔污水泵房進行系統改善工程的範圍 THE PROPOSED AREA WITHIN WHICH THE EXISTING SHA PO SEWAGE PUMPING STATION TO BE UPGRADED

批核 ENDORSED BY
凌偉忠 JACKSON W C LING
環境保護署 高級環境保護主任（排污基建）
SENIOR ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (SEWERAGE INFRASTRUCTURE)
ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT
12 JUL 2023 日期 DATE

批准 APPROVED BY
李康年 ROBIN H N LEE
土木工程拓展署 土木工程處副處長(房屋)
DEPUTY HEAD OF CIVIL ENGINEERING OFFICE (HOUSING)
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
05 JUL 2023 日期 DATE

工程名稱 PROJECT TITLE

工務計劃項目第B875CL號
元朗沙埔公營房屋發展之工地平整和基礎建設工程
排污設備工程

SEWERAGE WORKS UNDER PWP ITEM NO. B875CL
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENT AT SHA PO, YUEN LONG

圖則名稱 PLAN TITLE

根據《水污染管制(排污設備)規例》
(第358AL章)第26條引用
《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則

PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.	比例 SCALE
4110336/BIN/SP/GZ/015	1 : 1000 (A1) 1 : 2000 (A3)

保 留 版 權 COPYRIGHT RESERVED

製圖處 OFFICE
土木工程處
CIVIL ENGINEERING OFFICE

土木工程拓展署
Civil Engineering and Development Department

Plot Date = 11/5/2023
CAD Filename = 4110336-BIN-SP-GZ-015.dgn